

ГЮНТЕР ГРАС БАЛАДА ЗА ЧЕРНИЯ ОБЛАК

Превод от немски: Венцеслав Константинов, —

chitanka.info

*В пясъка,
останал от зидарите,
мъти една квачка.*

*Отляво,
откъдето винаги пристига влакът,
се зададе черен облак.*

*Безукорна бе квачката,
усърдно беше яла от варта,
неприбрана също от зидарите.*

*Облакът обаче сам се препитаваше,
излизаше от себе си,
но все оставаше окръглен.*

*Сериозни и внимателни
са отношенията
между квачката и нейните яйца.*

*Когато свъсеният облак
надвисна над безукорната квачка,
той се държеше, както облаците се държат.*

*Но и самата квачка се държеше,
както квачки се държат,
щом над тях надвиснат облаци.*

*Тези отношения обаче
забелязах аз,
застанал зад фургона на зидарите.*

*Не, не полетя светкавица
от облака,
за да подаде на квачката ръка.*

*И ястреб немаше,
да връхлети от облака
към безукорната перушина.*

*Отляво и надясно,
както правеше и влакът,
облакът отмина, и бързо се смали.*

*Никой никога не ще узнае
какво се случи с тези четири яйца
под квачката, под облака,*

в пясъка, останал от зидарите.

1960

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.